CONTRAT D'ÎLOT
BXL
LA VILLE DE STAD
HUIZENBLOK- CONTRACT

QUERELLE-KRAKEEL



ACTIONS ! *ACTIES!*

Chères habitantes, chers habitants,

Le Contrat d'îlot Querelle est un plan d'action ambitieux dans lequel la Ville de Bruxelles et la Région de Bruxelles-Capitale investissent ensemble 5 millions d'euros pour améliorer la qualité de vie dans le quartier. Ce programme nous offre une occasion unique de travailler main dans la main avec les habitants, les associations et les partenaires locaux afin de construire un quartier où chacun peut se sentir chez soi.

Le projet le plus important du Contrat d'îlot Querelle est sans aucun doute le réaménagement de l'espace public, dont les travaux débuteront en 2028. Mais la rénovation urbaine va bien au-delà de la création de nouvelles places et de nouveaux bâtiments. Il s'agit tout autant de créer des opportunités, de renforcer les liens sociaux et d'améliorer la qualité de vie, en soutenant des ini-tiatives qui rassemblent les habitants et redonnent vie au quartier. Dans cette brochure, vous découvrirez les nombreux projets sociaux qui rendent tout cela possible.

Nous investissons dans des activités qui renforcent la cohésion sociale et la convivialité dans le quartier. Les éducateurs de rue et le projet de « Petits boulots » rapprochent les habitants tout en offrant une aide pratique lorsque c'est nécessaire. Grâce aux bourses pour l'emploi et la formation, nous ouvrons de nouvelles portes à celles et ceux qui souhaitent apprendre, travailler ou entreprendre.

Nous voulons également faire vibrer l'espace public avec des animations et des activités au cœur de la Querelle. La crèche deviendra plus qu'un simple lieu d'accueil : grâce aux ateliers parents-enfants, elle se transformera en un véritable espace de rencontre pour toute la famille. Et parce que nous pensons aussi à l'avenir, nous investissons dans la verdurisation, l'infiltration des eaux et la gestion intégrée des eaux pluviales, afin que la Querelle devienne non seulement plus vivante, mais aussi plus durable.

Tous ces projets réunis, font de la Querelle un quartier où la rénovation et la convivialité vont de pair. Je suis fier de ce que nous réalisons ensemble et je remercie toutes celles et ceux qui s'investissent dans cette belle aventure.

Frederik Ceulemans
Échevin de la Rénovation Urbaine



Beste inwoners,

Het huizenblokcontract Krakeel is een ambitieus actieplan waarin Brussel-Stad en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest samen 5 miljoen euro investeren om de levenskwaliteit in de wijk te verbeteren. Het biedt ons een unieke kans om samen met bewoners, verenigingen en lokale partners te bouwen aan een buurt waar iedereen zich thuis kan voelen.

Het grootste project binnen het AHC Krakeel is zonder twijfel de herontwikkeling van de publieke ruimte, waarvan de werken in 2028 van start gaan. Maar stadsvernieuwing gaat veel verder dan nieuwe pleinen en gebouwen. Het draait net zo goed om het creëren van kansen, verbondenheid en levenskwaliteit, door initiatieven te ondersteunen die bewoners samenbrengen en de wijk nieuw leven inblazen. In deze brochure ontdekt u de vele sociale projecten die dat mogelijk maken.

We zetten in op activiteiten die de sociale cohesie en de gezelligheid in de wijk versterken. Straathoekwerkers en het "klusjes"-project brengen bewoners dichter bij elkaar en bieden praktische hulp waar nodig. Via werkgelegenheids- en opleidingsbeurzen openen we nieuwe deuren voor wie wil leren, werken of ondernemen.

Daarnaast willen we de publieke ruimte écht laten bruisen met activiteiten en animatie in het hart van Krakeel. De kinderopvang wordt meer dan een zorgplek: met ouder-kindworkshops wordt ze een ontmoetingsplaats voor het hele gezin. En omdat we ook aan de toekomst denken, investeren we in vergroening, waterinfiltratie en geïntegreerd regenwaterbeheer, zodat Krakeel niet alleen levendiger maar ook duurzamer wordt.

Al deze projecten samen maken van Krakeel een wijk waar vernieuwing en verbondenheid hand in hand gaan. Ik ben trots op wat we samen realiseren en dank iedereen die mee zijn schouders zet onder dit mooie verhaal.

Frederik Ceulemans
Schepen van Stadsvernieuwing



MADE IN QUERELLE-KRAKEEL

Vous êtes habitant du quartier ?
Vous avez des idées pour rendre votre quartier plus convivial, plus solidaire, plus dynamique ?
L'équipe du Contrat d'îlot Querelle vous aide à les concrétiser !
Grâce à ce budget citoyen, les habitants, associations ou écoles qui souhaitent mettre en place des initiatives à la Querelle peuvent être soutenus.
Une aide de 500€ à 5.000€ est prévue pour booster les projets les plus ambitieux, créatifs et innovants !
Un appel « Made in Querelle » aura lieu chaque année pour faire vivre le quartier et concrétiser vos projets.

Bent u een bewoner van de wijk?
Heeft u ideeën om uw wijk gezelliger, solidairder en dynamischer te maken?
Wij helpen u om ze te realiseren!
Dankzij dit burgerbudget kunnen bewoners, verenigingen of scholen die initiatieven in Krakeel willen opzetten, worden ondersteund.
Een steunbedrag van 500€ tot 5.000€ voor de meest ambitieuze, creatieve en innovatieve projecten!
Elk jaar zal er een oproep 'Made in Krakeel' plaatsvinden om de wijk tot leven te brengen en uw projecten te verwezenlijken.

Matthieu Christiaens
0493 31 35 91
urb.querelle@brucity.be

Made in QUERELLE-KRAKEEL

IDEEËN VOOR DE WIJK?



DES IDEES POUR LE QUARTIER?

LES PETITS BOULOTS - VISTA/ *KLUSJES - VISTA PROJECT*

Ce projet vise l'accompagnement des jeunes de 16 à 20 ans par un éducateur de rue pour leur permettre de développer leur projet de vie positif, d'acquérir des habilités sociales et de valoriser leurs compétences et leur implication positive dans la vie de leur quartier.
Ce projet comporte trois volets :
• *Un renfort du travail de rue visant l'accroche du public ;*
• *Un accompagnement personnalisé et formatif permettant de soutenir le projet de vie du jeune ;*
• *La mise en place de chantiers, ou autres petits travaux solidaires et ayant une plus-value sociale pour le quartier et pour les jeunes.*

Het doel van dit project is om jongeren tussen de 16 en 20 jaar te laten begeleiden door een straathoekwerker, zodat ze een positief levensproject kunnen ontwikkelen, sociale vaardigheden kunnen aanleren en hun competenties en positieve betrokkenheid bij het leven in hun buurt kunnen ontwikkelen.
Het project bestaat uit drie onderdelen:
• *Het straatwerk versterken om jongeren aan te trekken.*
• *Gepersonaliseerde ondersteuning en training bieden om jongeren te helpen hun eigen levensplannen te ontwikkelen.*
• *Werven of andere kleinschalige gemeenschapsprojecten opzetten met een sociale meerwaarde voor de buurt en de betrokken jongeren.*

Mohammed Amti
Educateur de rue – Straathoekwerker
0492 10 53 33
mohamed.amti@brucity.be


ZICH INZETTEN
S'INVESTIR

ACTIVER LES REZ DE CHAUSSÉE / *ACTIVERING VAN HET GELIJKVLOERS*

Le projet vise à activer un local situé au rez-de-chaussée d'un bâtiment appartenant au Logement Bruxellois situé au 134-138 rue Terre-Neuve dans le but d'y développer des actions à destination des habitants de la Querelle :

• Les permanences régulières des éducateurs de rue pour le projet « Vista-Petits boulots » (et Pulse) dans la cadre de leurs accompagnements et suivis.
• Des permanences multiservices BRAVVO (un point info animé par la médiation sociale et des permanences de la médiation locale, du service d'aide juridique et du service d'accrochage scolaire).
• Des séances d'animations thématiques avec des partenaires de BRAVVO et du Contrat d'îlot.

Het project wil een lokaal op het gelijkvloers van een gebouw van de Brusselse Woning (Nieuw-landstraat 134-138) nieuw leven inblazen. Dit lokaal wordt een ontmoetingsplek voor de bewoners van de Querelle, met verschillende activiteiten en diensten:
• Regelmatige permanenties van de straathoekwerkers voor het "Klusjes-Vista project" (en Pulse), om jongeren te begeleiden en op te volgen.
• Een BRAVVO-infopunt met verschillende diensten: sociale bemiddeling, lokale bemiddeling, juridische eerstelijnsbijstand en begeleiding rond schoolverzuim.
• Thematische activiteiten en workshops samen met partners van BRAVVO en van het Wijkcontract.

Mohammed Amti
Educateur de rue
0492 10 53 33
mohamed.amti@brucity.be

Stephania Bosnjak
Médiatrice Sociale – Sociaal Bemiddelaar
0499 53 74 81
stephania.bosnjak@brucity.be

REOUVRIR LES R·D·C



HET GELIJKVLOERS HEROPENEN

PARCOURS EMPLOI & SALONS FORMATION/ *WERKGELEGENHEIDSTRAJECT & OPLEIDINGSBEURZEN*

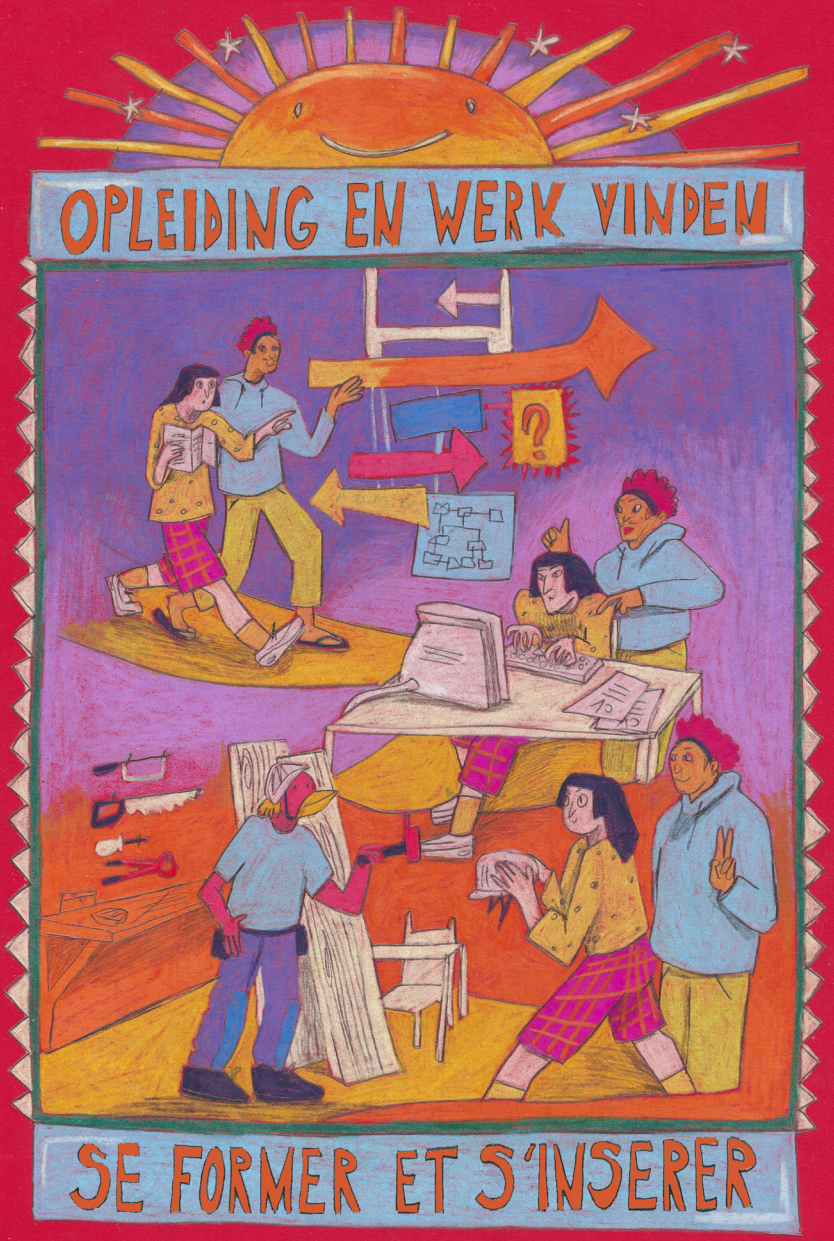
Chaque année, **la Centrale de l'Emploi** organise des salons d'emploi et de formation, mais également des matchings qui permettent aux chercheurs d'emplois d'arriver aux entretiens d'embauche bien outillés ! En outre, la Centrale d'Emploi met en place des stages de réparation de smartphone et de tablettes.

La Mission Locale propose un parcours vers l'emploi composé d'ateliers thématiques visant à donner aux chercheurs d'emploi du quartier Querelle des outils pratiques qui les aideront dans leur recherches. A l'issue de ce parcours, les participants doivent être prêts à rencontrer des employeurs !

*Elk jaar organiseert de **Werkcentrale** job- en opleidingsbeurzen, maar ook matchings waardoor werkzoekenden goed voorbereid naar sollicitatiegesprekken kunnen gaan! Daarnaast organi-seert de Werkcentrale stages voor het repareren van smartphones en tablets.*
***De Mission Locale** stelt voor om een traject naar werk te organi-seren. Dat bestaat uit themati-sche workshops die werkzoeken-den uit de wijk Krakeel praktische tools aanreiken om hen te ondersteunen in hun zoektocht naar werk. De deelnemers aan de workshops zullen voorbereid zijn om werkgevers te ontmoeten.*

Jean-Louis Péters (Centrale de l'Emploi/Werkcentrale)
26 Boulevard d'Anvers, 1000 Bruxelles / Antwerpselaan 26, 1000 Brussel
0497 42 63 67 jlpeters@werkcentraledelemploi.brussels

Yasmina Baroudi (Mission Locale)
26 Boulevard d'Anvers, 1000 Bruxelles / Antwerpselaan 26, 1000 Brussel
0490 14 13 13 ybaroudi@mlocbxl.irisnet.be

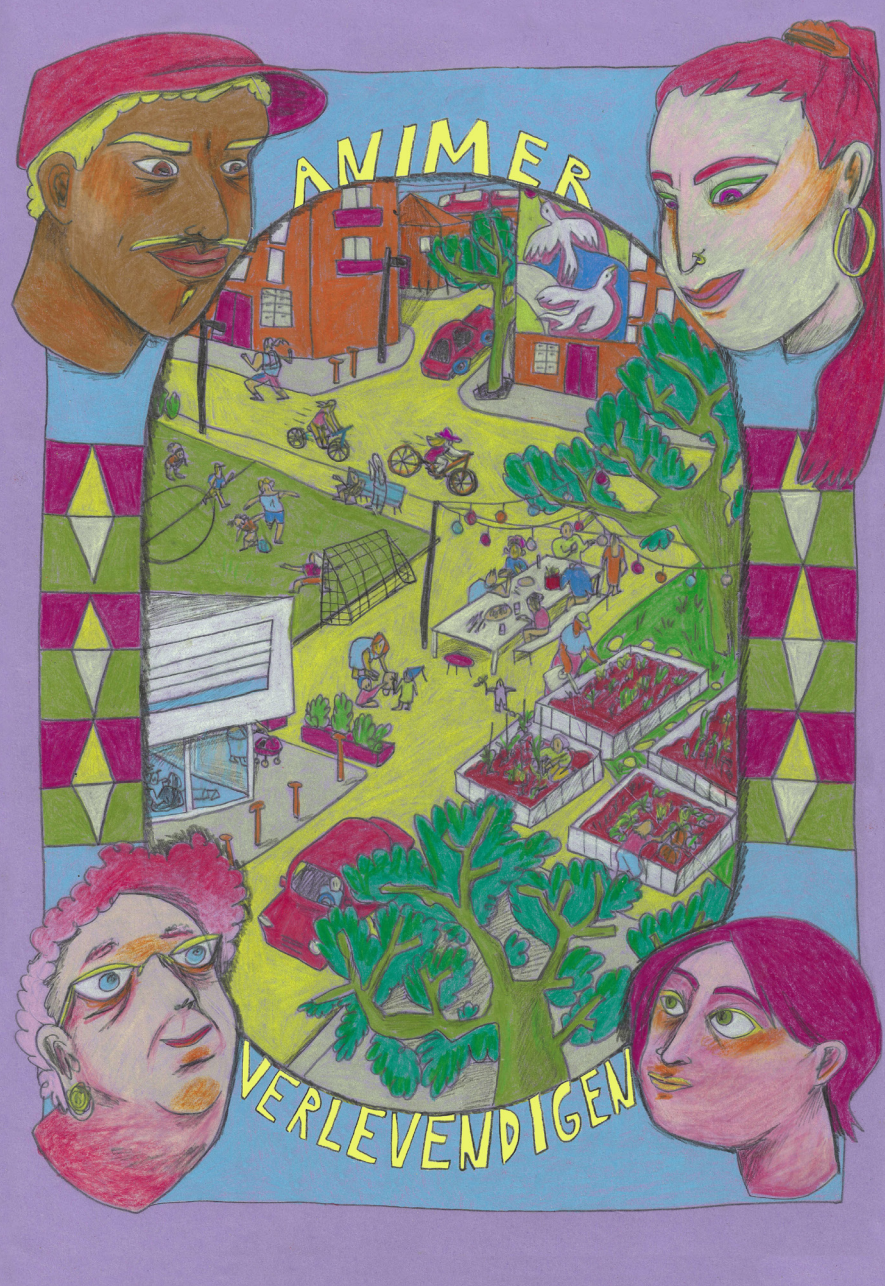

OPLEIDING EN WERK VINDEN
SE FORMER ET S'INSERER

ANIMER LES ESPACES PUBLICS/ *ANIMEREN VAN DE PUBLIEKE RUIMTE*

Le projet vise à promouvoir une occupation positive des espaces publics au cœur du quartier de la Querelle à travers un programme participatif et convivial d'animations des espaces avec et par les habitants. Il s'agit de promouvoir les espaces aux abords du site comme des lieux inclusifs et accessibles à toutes et tous.
Au programme : des animations musicales, la construction de mobilier urbain avec l'asbl « Au Quai », mais aussi une grande variété de moments conviviaux (After-crèche, activités culinaires, après-midis festives…), ainsi que des activités sportives et ludiques pour les -12 ans animées par les jeunes du quartier.

Het project wil het positieve gebruik van de openbare ruimte in de Krakeelwijk stimuleren via een participatief en gezellig activiteitenprogramma met en door bewoners. Het wil de ruimtes rondom de locatie promoten als inclusieve plaatsen die voor iedereen toegankelijk zijn.
Op het programma: muzikale animatie, de bouw van straatmeubilair met de vzw Au Quai, maar ook een grote verscheidenheid aan gezellige momenten (After-crèche, culinaire activiteiten, feestelijke namiddagen...), evenals sportieve en ludieke activiteiten voor kinderen onder de 12 jaar, begeleid door jongeren uit de buurt.

Stephania Bosnjak
Médiatrice Sociale – Sociaal Bemiddelaar
0499 53 74 81
stephania.bosnjak@brucity.be


ANIMER
VERLEVENDIGEN

OUVRIR LA CRÈCHE AU QUARTIER/ *DE CRÈCHE OPENSTELLEN VOOR DE BUURT*

L'éco-crèche « Les Petits Pas », située dans le quartier de la Querelle, dispose d'une salle de psychomotricité qui peut être mise à disposition en dehors des heures d'ouverture habituelles. Le projet vise à utiliser cet espace pour renforcer et diversifier l'offre d'ateliers de psychomotricité relationnelle parents-enfants. Ces ateliers permettront de soutenir le développement des enfants tout en créant des moments privilégiés de rencontre et de partage entre parents et enfants. Un appel à projets sera lancé auprès des services et associations intéressés, afin de valoriser cet équipement et de proposer aux familles du quartier une offre régulière, accessible et adaptée.

De eco-kinderopvang "Les Petits Pas", gelegen in de Krakeelwijk, beschikt over een ruimte voor bewegingsactiviteiten die buiten de openingsuren gebruikt kan worden. Het project wil deze ruimte inzetten om het aanbod van ouder-kindworkshops in spel en beweging te versterken en uit te breiden. Deze activiteiten ondersteunen niet alleen de motorische ontwikkeling van kin-deren, maar bieden ook waardevolle momenten van ontmoeting en samenzijn voor ouders en kinderen. Er wordt een projectoproep gelanceerd naar diensten en verenigingen die deze ruimte willen gebruiken om regelmatig toegankelijke en leuke activiteiten voor gezinnen uit de buurt aan te bieden.

Matthieu Christiaens
0493 31 35 91
urb.querelle@brucity.be


ELKAAR ONDERSTEUNEN
SE SOUTENIR

VEGETALISER LA QUERELLE/ *KRAKEEL VERGROENEN*

Le quartier de la Querelle va devenir plus vert et agréable ! Aujourd'hui, beaucoup d'espaces extérieurs sont recouverts de béton et peu utilisés. Le projet propose de les transformer en lieux plus accueillants, avec des plantations, des sols qui laissent passer l'eau de pluie et des coins de détente. Cela permettra de réduire la chaleur en été, d'augmenter la biodiversité et d'améliorer la qualité de vie pour toutes et tous. Les habitants seront activement impliqués dans la transformation de ces espaces afin de créer, ensemble, un quartier plus convivial, plus sain et plus durable.

De Krakeelwijk wordt groener en aangenamer! Vandaag zijn veel buitenruimtes bedekt met beton en worden ze weinig gebruikt. Dit project wil ze omvormen tot aantrekkelijke plekken met planten, doorlaatbare bodems voor regenwater en gezellige ontmoetingsruimtes. Zo wordt de hitte in de zomer verminderd, de biodiversiteit versterkt en de levenskwaliteit van alle bewoners verbeterd. Inwoners zullen worden uitgenodigd om mee te denken en mee te werken aan de inrichting van deze hernieuwde ruimtes. Samen maken we van de wijk een vriendelijkere, gezondere en duurzamere plek om te wonen en samen te leven.

Matthieu Christiaens
0493 31 35 91
urb.querelle@brucity.be

DE BUURT VERGROENEN

VERDIR LE QUARTIER



Toutes illustrations :

MOREL
clothilde

judithemorle.wixsite.com
insta : clothildemorel





URB.QUERELLE@BRUCITY.BE

Matthieu Christiaens

Chef de projets - *Projectleidster*

matthieu.christiaens@brucity.be

0493 31 35 91

PLUS D'INFOS
MEER INFO

WHATSAPP



E.R.-V.U. : Ville de Bruxelles, Rue des Halles 4, 1000 Bruxelles - Stad Brussel, Hallenstraat 4, 1000 Brussel